

不同模式的同伴反馈对英语写作质量的影响

——以读后续写教学为例

张 朦

(广东海洋大学 外国语学院, 广东 湛江 524000)

摘要: 同伴反馈是一种有效的教学手段, 其对外语教学有一定促进作用, 评价过程有助于建立评者与作者的密切互动, 发挥同伴支架作用。研究基于不同在线平台的混合学习实践, 以读后续写教学为例, 采用定量研究探讨同伴反馈对读后续写的促学效果。发现: 1) 有同伴反馈的读后续写教学效果有显著提升, 反之则不明显, 且读后续写促学效果优于单纯阅读理解; 2) 相较于单纯读后续写, 经同伴反馈的续写有助于修改词汇和篇章维度的错误, 提升读者意识; 3) 学习者认同基于反思日志的同伴反馈在文本质量、语言逻辑等维度的提升效果, 其产生的互助支架有助于学习共同体的形成。

关键词: 同伴反馈; 读后续写; 文本质量; 促学效果

中图分类号: H 314.2 文献标识码: A 文章编号: 1009-895X(2024)06-0528-06

DOI: 10.13256/j.cnki.jusst.sse.221014498

Influence of Different Peer Feedback on English Writing

—Taking the Continuation Task of Writing as an Example

ZHANG Meng

(Guangdong Ocean University, Faculty of Foreign Languages, Zhanjiang 524000, China)

Abstract: Peer feedback is an effective teaching method and plays an active role in foreign language teaching. The evaluation process helps to establish close interaction and peer support between reviewers and authors. Taking the teaching of the continuation task as an example, this study adopts quantitative research to explore the effect of peer feedback on the continuation task based on the mixed learning practice of different online platforms. It finds that: 1) the teaching effect of the continuation task with peer feedback is significantly improved, and it is better than that of simple reading comprehension; 2) compared with the continuation task without peer feedback, the continuation task after mutual evaluation is helpful to correct mistakes of wording and text structure, improving readers' awareness; 3) learners recognize the active role of peer awareness per reflection log about text structure, language choice and logic coherence, and their mutual support is conducive to form a learning community.

收稿日期: 2023-02-24

基金项目: 广东省教育科学规划课题(高等教育专项)(2023GXJK302); 广东省高等教育学会“十四五”规划高等教育研究课题(22GQN51); 广东海洋大学教育教学改革项目(010201162205); 湛江市哲学社会科学规划项目(ZJ23YB38)

作者简介: 张 朦, 女, 副教授。研究方向: 英语教学法。E-mail: sheep_bubu@126.com

Keywords: peer feedback; the continuation task; text quality; effect of promoting learning

现代教育技术的普及赋予新时代高等教育新的机遇和挑战,也为当代外语教学提供了广阔的发展空间。随着外语写作教学向“过程法”研究转变,同伴反馈逐渐成为研究热点。同伴反馈是在写作训练中通过小组或结对方式提供书面或口头反馈。近年来,学界从评价策略、评价类型、评价方法等角度进行多维度研究发现,同伴反馈研究可进一步细化到语言水平、文章结构、文本质量等方面,评价模式也逐步从“线下”发展至“线上”。“续理论”教学法的普及,为二语教学提供了更为广阔的研究视角。基于此,本文通过不同在线反馈平台——iWrite 写作教学与评阅系统和 Peerceptiv 在线互评系统,探讨同伴反馈在续写教学混合式教学情境中的运用,将教育技术融入生生互动之中,以期为二语教学评价研究提供些许思考。

一、文献综述

(一) 在线同伴反馈

写作教学随着互联网普及而呈现多元化发展。据统计,西方可提供写作教学支持的网络平台约有89个^[1]。国内在线写作平台,如iWrite、批改网等,也从起初简单的写作格式、单词、语法校对发展为对行文风格、语言逻辑等给予反馈。此外,由国外引进的Peerceptiv系统可实现多人匿名互评,方便写作教学与修改。写作的本质是协作,同伴反馈研究于20世纪90年代起逐渐被得到关注。人类互动合作与学习是认知能力发展的基础,同伴评估(peer assessment)、同伴构思(peer planning)均是建构性活动。研究表明,学习者在互动中不仅关注二语语言形式,还能针对文本给予有效性反馈和修正性输出,在提升语言加工能力的同时,增加互动舒适度^[2]。

Peerceptiv 在线同伴互评系统能及时、有效地提供写作反馈,使学习者在修改中提升文本质量^[3]。其包含的结构化评价维度单、匿名互评、评分准确性评估和回评四大设计要素^[4],有助于学习者得到有效的同伴反馈和建议,写作水平得到准确的评估^[5]。此外,高瑛等研究发现,基于Peerceptiv的学生反馈得分与教师评分十分接近,对相同问题的

同伴反馈更易产生修改^[6]。当评分标准清晰、合理时,相比出色地完成某项任务,学习者更易成为准确的评价者。目前,国内有关Peerceptiv系统的研究仍处于初级阶段,多人反馈、多形式的写作课程研究仍有待开展^[7]。

近年来,iWrite 写作教学研究增多,其设计原理涵盖了机器学习、语料库研究、二语习得、计算机语言学等研究方向。该平台通过系统评判词汇、句法等存在的错误,与学生对写作错误的反馈相结合,助力写作者写作水平的提高^[8]。不仅如此,李艳玲等通过大样本实证对比研究证实,人工评分与iWrite系统评分一致性达0.57,可有效评判写作质量^[9]。

由此可见,虽有部分研究证实了在线同伴反馈系统的促学功效,但有关多种反馈模式对读后续写效果影响的对比研究鲜见,而且以读后续写为基础的同伴反馈研究几乎没有。虽然曾永红等通过实证研究对比了不同平台对写作学习效果的影响,但其并未对比续写模式下的写作教学,也并未在网络平台的续写模块展开写作教学^[10]。因此,笔者尝试通过线上、线下反馈模式聚焦于读后续写教学,检验不同反馈形式对读后续写的促学效果,也为写作教学的多元化发展提供参考。

(二) 读后续写与互动

“续”论认为语言是通过“续”学会的,语言习得高效率是通过“续”实现的。“续”的源头是互动^[11],互动的本质属性是协同^[12]。语言中的“续”将输入与输出、模仿与创新相结合,互动促进语言拉平,激发意义协商,产生促学效应。“续作”包括续写、续译、续说,其促学效果已得到多方验证^[13]。续写过程可理解为人际互动在书面表达中的应用。“续”促使写作内容有关联性和连贯性。当语境启动时,学习者自身产生的他方协同(other-alignment)会调动语言理解机制,促使交流顺利进行,即使用他人使用过的语言建立自我语言表征,也说明了当对方提供正确的语境时,他方协同也会促使学习者进一步启动语言结构,产生学习效应^[14]。“续”理论认为两种语言协同相生相伴,可共建高度参与的互动磁场。续写中的语境互动可促使学习者与文本产生语言层面的协同^[15],也可以提升语言准确性、流行性和复杂性,并使目标词汇、

语法学以致用^[16]。纵观国内研究,读后续写在网络环境下的异步互动研究甚少。影响语言学习的变量众多,作为复杂的心理认知活动,其互动过程包括同伴、学习任务和学习工具,相对于单独完成任务,在互动配对环境下学习者可以更好地完成语言协同任务。

目前续写研究多以课堂单一互动模式为主,很少研究关注学习工具与学习者的互动,二语环境下以计算机为媒介的同伴反馈研究更是鲜见。因此,本研究以读后续写教学为基础,针对学习者不同互动模式展开实证研究,以探讨人际互动、互评的同伴反馈及其对续写效果的影响。

二、实验研究

(一) 研究问题

(1) 不同同伴反馈形式是否有助于语言水平提升?

(2) 同伴反馈可使读后续写文本质量呈现哪些维度?

(3) 学习者对不同类型反馈的认同感如何?

(二) 实验对象与材料

笔者抽取广东某高校 120 名大三学生作为实验被试,据 TEM4 前测分数将学生分为 4 组,前测结果表明学习者写作能力、英语水平无显著差异($p=0.21$; $p=0.16$)。此前,所有学习者均未有过在线读后续写与同伴反馈经验。

实验材料为欧·亨利简读版小说《刎颈之交》,作品语言难度符合被试语言水平。该小说描写了小人物的善良品质,歌颂了感人至深的真挚友谊。被试通过互联网平台阅读原文并续写,续写时可参阅原文并充分发挥想象力。

(三) 实验过程

教学实验共进行 8 个教学周,采用读—测—写—评教学干预。A 组通过 Peerceptiv 系统进行续写并同伴反馈,B 组通过 iWrite 系统续写并同伴反馈,C 组在线续写、无同伴反馈。三组阅读时间均为 50 分钟,回答 5 个判断题,随后立即续写,续写时间为 1 小时,长度为 250 个单词左右。D 组仅阅读文章并完成判断题,无续写任务。A、B 组各进行两次续写,并进行两次同伴互评和教师反馈,C 组

进行两次续写和教师反馈,D 组分两次阅读文章并完成习题,教师进行讲解并反馈。

(四) 数据收集与分析

为保障续写文本分析的科学性,反馈依据参照同伴反馈四维度评阅单,并针对本次续写文本特点进行一定的修改,从主题挖掘、语言表达、逻辑结构、APA 写作规范等角度对文章进行全方位反馈。其中:维度一包括文章主题和选题意义;维度二包括文章内容呈现、文章逻辑、创造性和批判性观点呈现;维度三包括续写文章是否延续了原文的核心观点,是否阐释了核心关键词和问题;维度四包括续写文本是否存在写作规范问题,如体例格式、用词、时态等问题。评阅单采用李克特 5 级量表(非常差→非常好)形式,评阅时要求在每个维度给出评分和评语,总分 100 分,评语形式需采用单独评语,而非文内标注。

本实验共收集续写稿件 180 篇,反馈评语共 480 条。评语分为反馈焦点和反馈形式两种标注方案。其中反馈焦点指写作要素(包括写作规范、文本质量)、写作内容(即文本内容),共三个方面,其中写作要素是针对外语学习者增加的写作要素维度^[17]。反馈形式即心理过程,包含反馈心理及情感维度,如表扬、批评、指出问题、提出解决方案等,也包括学习者反馈评语的采纳对文本修改率的影响^[18]。随后,笔者通过 Araxis Merge 对评语进行分析,按多维度计算文本修改量,同一句中含有语言修改和内容修订的按两处计算。最后,笔者采用半结构式“评语接纳与情绪体验”问卷,用以检测学习者对评语采纳和同伴反馈的态度,问卷采用李克特 5 分量表形式,经测试 Bartlett's 值为 0.01, KMO 值为 0.823,信度良好。

三、实验结果

(一) 反馈形式对语言水平的影响

笔者采用独立样本 t 检验检测各组学习者续写成绩差异性,结果见表 1,前后测成绩差异对比见表 2。

据表 1 可知,A 组、B 组学习者两次续写成绩呈现显著差异($p=0.02<0.05$; $p=0.01<0.05$),第二次续写成绩显著高于第一次,成绩提升从高到低分

表1 续写文本独立样本 *t* 检验分析Tab. 1 Independent-sample *t*-test of the continuation task

组别	续写1		续写2		均方差	<i>p</i> 值
	平均值	标准差	平均值	标准差		
A组	60.09	25.31	75.21	19.46	12.23	0.02
B组	62.68	26.43	81.99	14.36	18.52	0.01
C组	63.79	20.46	70.68	23.69	10.78	0.41

表2 前后测成绩差异分析

Tab. 2 The differences of scores before and after the test

组别	平均值	标准差	<i>p</i> 值
A组	9.90	4.86	0.02
B组	10.85	5.24	0.01
C组	9.55	5.63	0.03
D组	8.30	5.05	0.76

别是B组、A组、C组。说明iWrite平台同伴反馈效果显著好于Peerceptiv平台,且有同伴互动的组别成绩提升效果显著,续写文本质量也显著高于无同伴互动的组别。

通过表2可知,A、B、C三组读后续写教学可显著提升写作成绩($p=0.02<0.05$; $p=0.01<0.05$; $p=0.03<0.05$),但通过对比前三组均值得知,有同伴反馈的读后续写学习效果优于单纯读后续写,且通过对比C、D两组前后测成绩可知,C组前后测成绩差异显著,D组反之。因此,单纯阅读理解无法提升学习效果,读后续写可在同伴反馈的基础上有效促学。

实验中,笔者较好地控制了相关变量,前三组被试初始语言水平相近,实验要求一致,续写材料相同,仅突出了同伴反馈的差别,因此,前三组被试成绩上的差别仅能由同伴反馈引起。而D组被试仅阅读,实验过程中无同伴反馈,其余变量与其他组别一致,因此所得结果可凸显续写的作用。研究发现,D组成绩提升不显著,说明同伴反馈提供的人际互动有助于学生建立互动语境,学生在提供建议与接受批判性反馈的过程中提升了语言运用能力。本研究中,D组未进行读后续写与同伴反馈,表明语言教学的关键在于互动产出,“单纯的语言输入”很难在短时间内带来促学效应^[19]。这同时印证了Cho的观点,即同伴反馈组学习效果优于阅读组,主要是因为学生兼具作者与评者双重身份,给予评价后又获得反馈,完成了“发现问题—提供建议—

解决问题”的学习过程^[20]。此外,通过续写文本质量对比得知,C组学生缺少文本互动与同伴反馈,读后续写虽然有助于提升语言水平,但教学过程中无法产生更多的语言反馈和修正性输出,因此,接受了教师反馈与同伴反馈的A、B组学习效果提升更明显。张福慧等同样证实了Peerceptiv和iWrite平台的促学作用^[21],但本研究发现iWrite平台促学效果更佳,这可能由于被试同时收到了机评反馈(微观)和同伴反馈(宏观+微观),再结合教师反馈(专家反馈),如此多方反馈更有助于文本质量的提升。

(二) 续写质量变化维度分析

笔者在词汇和篇章维度各选取6个语言学概念进行统计分析。首先经Python软件进行词性标注、分词等操作,随后参照计量语言学指标人工计算文本相关维度变化,最后通过Flesch得出易读性数据变化情况。文本维度变化通过数值呈现,具体见表3。

通过表3续写文本中词汇出现频率统计,发现词汇丰富程度与词汇密度、描写度、主题集中度和活动度成正比,与相对重复率成反比。三组被试词汇丰富度分别提升了0.1、0.13和0.03,但无同伴反馈组提升较少。三组学习者在主题集中度和词汇密度方面均有提升,说明续写二稿的主题词汇和实词占比均有所提升,其中提升程度由高到低分别是B组、A组和C组,说明有同伴反馈的组别更专注于文本主题。在描写度与活动度方面,计算得知A、B组描写度分别提升了0.3、0.5,C组下降了0.1,活动度方面只有A组提升了0.1,另外两组均降低了0.1。描写度与活动度旨在表明续写文本中形容词或动词与其总和的比例。活动度降低说明A组续写文本一稿描述和叙述均多于二稿,C组与之相反,B组则一稿描述少于二稿,叙述多于二稿。近年来,外语写作教学力求培养学生挖掘主题深层含义,以及对社会现象进行辩证分析的能力,作品中形容词增加表明学习者正在逐渐掌握描写与议论相结合的写作手法。刘洪涛也证实,文本中主题词与实词占比越高,则文本信息量越大,学习者对主题关注度也越高^[22]。结合词汇密度和主题集中度两个维度,本研究可表明学习者在同伴反馈过程中,有意识地降低了功能词占比,提升了形容词等实词的占比,同时,同伴反馈提供了文本反馈与回评反思,构建了学习共同体。

同时,根据篇章维度可知,句法正确率和从句

表3 续写文本维度变化分析表
Tab. 3 Dimension change in the continuation task

维度	A组		B组		C组	
	一稿	二稿	一稿	二稿	一稿	二稿
词汇丰富度	0.58	0.68	0.54	0.67	0.56	0.59
词汇密度	0.67	0.76	0.59	0.73	0.61	0.65
活动度	0.63	0.64	0.64	0.63	0.62	0.61
描写度	0.38	0.41	0.37	0.42	0.36	0.35
主题集中度	0.18	0.33	0.19	0.37	0.17	0.21
相对重复率	0.91	0.89	0.92	0.91	0.89	0.88
句子长度	21.71	21.79	21.69	21.81	21.70	21.72
句法正确率	0.88	0.91	0.89	0.94	0.88	0.89
文章长度	240.67	267.57	241.24	273.25	243.12	251.73
从句密度	1.98	2.02	1.95	1.99	1.87	1.89
段落数	3.23	3.37	3.31	3.29	3.19	3.18
易读性	52.8	58.37	53.32	59.37	49.97	50.79

密度略有提升,但变化均不明显(小于或等于0.05),说明读后续写有助于改正从句误用的情况,且A、B两组提升程度高于C组,说明A、B两组在二稿中修订的句法误用现象高于C组。句子长度方面,A、B两组变化较大,C组收效甚微,说明同伴反馈有助于改善母语负迁移现象,能够使学习者积极尝试使用长句表达思想,也侧面印证了同伴反馈续写文本中的词类变化更为丰富。在段落数方面,A、B两组提升效果优于C组,说明A、B两组语篇逻辑、分段意识有所增强,因此在文章长度方面提升更加明显,分别提升26.90和32.01,高于C组的8.61。A、B两组易读性提升较为明显(分别为5.57、6.05),说明同伴反馈能够显著提升文本句式、篇章逻辑和文章质量,B组易读性数据提升高于A组,说明基于iWrite平台的同伴反馈促学效果更佳,该组学习者的读者意识明显增强。Kaplan也有类似发现,即学习者母语知识与思维会影响到二语写作质量^[23]。学习者词汇使用与文本质量均有一定幅度的提升,结合同伴互评后效果更加明显,说明读后续写能够减少语内、语际错误,帮助学习者掌握语块、词汇搭配和典型类连接。

(三) 学习者对同伴反馈效果的认同感

笔者通过学习者同伴反馈反思日记进行整理与分析,将同属性内容进行编辑与整理,最终提取出

基于文本、对象、环境的三个影响续写文本提升效果的属性维度,分别是续写文本属性、同伴反馈属性和环境影响属性。同时对A、B组被试的反馈认同维度进行分析。

由表4可知,B组在学习驱动、写作技巧、句式单一方面高于A组,在词汇缺乏、逻辑不通、语法错误、结构欠佳方面低于A组。说明B组学习者在读后续写过程中逐步训练逻辑思维、提升语言水平的过程,也说明A组学习者对续写内容、文本流畅度方面更加重视。学习者在日志中提及读后续写有别于传统写作的特征,即需要根据原文主题和逻辑进行续写,力求抓住文章内涵,注重逻辑性和连贯性,汲取多种词汇和句法表达方式,其写作综合能力自然提高。同伴反馈不仅提供分数评价,还提供了更为宝贵的反馈信息,同伴反馈彼此互为支架,使评价者与被评价者均反思续写文本优劣,明确自身与评价者的语言差距,增强学习者互评互改能力。同时,学生更加注重写作角度问题,通过多角度的同伴反馈挖掘写作长期存在的问题,提升写作技巧及纠错能力,力求第二次续写文本尽量达到评价者认可水平。由此可知,通过分析反思日志,学习者对同伴反馈呈积极态度,认为其有助于拓展知识空间与维度。

此外,反思日志内容显示,B组学习者对平台认可度较高,不仅因为其语言纠错功能,还由于其

表4 学习者对续写作品提升效果维度的认同

Tab. 4 Learners' recognition of improvement in the continuation works

组别	词汇缺乏	句式单一	逻辑不通	语法错误	偏离主题	结构欠佳	写作技巧	学习驱动
A组	21	13	15	11	4	25	14	8
B组	17	15	8	9	4	16	20	17

续写模块更符合中国学生的学习特点,设计科学,能逐步引导学习者将注意力从语言维度转向内容维度,反馈客观、高效。A组学习者认为 Peerceptiv 平台的匿名互评与回评模块设计合理,虽不如 iWrite 系统能在词汇、内容、篇章角度对续写文本进行全面反馈,但总体而言基本达到期望值。

通过对比同伴反馈聚焦点可知,A、B两组学生均倾向于提供微观层面(语言、词汇等)反馈,且比例显著高于宏观反馈数量,与牛瑞英等的研究结果一致^[24]。笔者认为,这是由于传统教学评价过程中多重视语言适切,而非内容适切,这也影响了学生在同伴反馈中的侧重点。再者,学习者普遍语言熟练度和运用能力不足,难以驾驭英语思维,各类国家等级考试均十分强调语言形式的重要性。而全国高考、英语专八考试等含有的改错题型,更加剧了学习者重形式轻内容的失衡现象。从被采纳数量比来看,两组学生虽在宏观维度上给出的反馈不多,但修改和接受比例却与微观维度的接受比例相近,学生认为文中较明显的宏观错误,大多为十分明显的语篇逻辑错误和语意连贯问题,容易修改,而微观问题诸如大小写、标点、拼写等写作规范性问题,直观易懂,修改比例较高。且部分学生认为同伴反馈权威性不足,只有加上课堂反馈和教师反馈的多维反馈模式才有助于学习效果提升。

四、结语

本研究主要涵盖了在线反馈过程与结果、学习者对其态度与感知的研究等,发现:(1)读后续写有助于提高学生语言水平,若过程中含有同伴反馈,则提升幅度较大,若无同伴反馈,则提升不明显,两种情况有显著差异;(2)同伴反馈可对读后续写文本维度产生影响,能够有效提升语言表达和篇章逻辑,文本论述、布局、立意方面均有提升,其中 iWrite 平台更有助于提升读者意识和文本易读性;(3)通过对比影响续写文本提升效果的属性维度,可知学习者对同伴反馈呈积极态度,且对 iWrite 平台认可度更高,认为其给予语言纠错的同

时,有助于将注意力从语言维度转向内容维度。本研究采用线上读后续写与同伴反馈相结合的方式,动态考察了学习者不同阶段的写作能力,从反馈、认知、情感、态度等角度丰富了续写研究,同时强化“评价”的作用,评价者与被评价者形成学习共同体。未来的读后续写教学应充分利用现代信息教育技术,将混合式教学、个性化辅导、在线反馈有机结合,通过续写实践、有效反馈、建立支架、多重激励、错误检测、自我完善等形成良性循环,使学习者获得多渠道学习机会,在提升学习效果的同时,成为有自主意识的知识建构者。

参考文献:

- [1] STROBL C, AILHAUD E, BENETOS K, et al. Digital support for academic writing: a review of technologies and pedagogies[J]. *Computers & Education*, 2019, 131: 33-48.
- [2] SATO M, BALLINGER S. Peer Interaction and Second Language Learning: Pedagogical Potential and Research Agenda[M]. Amsterdam: John Benjamins, 2016.
- [3] SCHUNN C D, GODLEY A, DEMARTINO S. The reliability and validity of peer review of writing in high school AP English classes[J]. *Journal of Adolescent & Adult Literacy*, 2016, 60(1): 13-23.
- [4] CROSSLEY S A, MCNAMARA D S. Adaptive Educational Technologies for Literacy Instruction[M]. New York: Routledge, 2016.
- [5] GAN M J S, HATTIE J. Prompting secondary students' use of criteria, feedback specificity and feedback levels during an investigative task[J]. *Instructional Science*, 2014, 42(6): 861-878.
- [6] 高瑛, 汪溢, SCHUNN C D. 英语写作同伴反馈评语采纳及其影响因素研究[J]. *外语电化教学*, 2019(2): 17-24.
- [7] 徐锦芬, 朱茜. 基于Peerceptiv互评系统的英语在线同伴互评研究[J]. *外语电化教学*, 2019(2): 10-16.
- [8] 刘应亮, 柳加英. 在线写作自动评改系统对英语学习者写作错误修改的影响——基于iWrite的实证研究[J]. *中国外语教育*, 2018, 11(2): 67-74.

(下转第545页)

- English Studies, 2005 (4): 92 - 100.
- [14] ROHMAN C. Stalking the Subject: Modernism and the Animal[M]. New York: Columbia University Press, 2009.
- [15] MCWILLIAMS D. Charles W. Chesnutt and the Fictions of Race[M]. Athens: University of Georgia Press, 2002.
- [16] ARISTOTLE. Politics[M]. Indianapolis: Hackett, 1998.
- [17] BLEAKLEY A. The Animalizing Imagination: Totemism, Textuality and Ecocriticism[M]. London: Palgrave Macmillan, 2000.
- [18] MARSHALL P. Nature's Web: An Exploration of Ecological Thinking[M]. London: Simon & Schuster, 1992.
- [19] 谢锦, 陈应松. 人兽博弈的文学思考——访谈作家陈应松[J]. 小说界, 2008 (1): 187 - 189.
- [20] 约翰·富兰克林. 美国黑人史[M]. 张冰姿, 何田, 段志诚, 译. 北京: 商务印书馆, 1988.
- [21] 高春常. 在荒野里看见耶稣: 美国黑奴宗教叙事研究[M]. 北京: 科学出版社, 2016.
- [22] LOGAN R. The Betrayal of the Negro: From Rutherford B. Hayes to Woodrow Wilson[M]. New York: Da Capo, 1965.
- [23] MILLER J. Empire and the Animal Body: Violence, Identity and Ecology in Victorian Adventure Fiction[M]. London: Anthem Press, 2012.
- [24] SIMONS J. Animal Rights and the Politics of Literary Representation[M]. New York: Palgrave, 2002.
- [25] AGAMBEN G. The Open: Man and Animal[M]. Stanford: Stanford UP, 2004.
- [26] CHESNUTT W C. "To Be an Author": Letters of Charles W. Chesnutt, 1889 - 1905[M]. Princeton: Princeton UP, 1997.

(责编: 朱渭波)

(上接第533页)

- [9] 李艳玲, 田夏春. iWrite 2.0在线英语作文评分信度研究[J]. 现代教育技术, 2018, 28 (2): 75 - 80.
- [10] 曾永红, 梁玥. 不同类型同伴互评对大学生英语写作的影响实证研究[J]. 外语研究, 2017, 34 (4): 53 - 57.
- [11] 王初明. 如何提高读后续写中的互动强度[J]. 外语界, 2018 (5): 40 - 45.
- [12] PICKERING M J, GARROD S. Toward a mechanistic psychology of dialogue[J]. Behavioral and Brain Sciences, 2004, 27 (2): 169 - 226.
- [13] PENG J F, WANG C M, LU X F. Effect of the linguistic complexity of the input text on alignment, writing fluency, and writing accuracy in the continuation task[J]. Language Teaching Research, 2018, 24 (3): 364 - 381.
- [14] COSTA A, PICKERING M J, SORACE A. Alignment in second language dialogue[J]. Language and Cognitive Processes, 2008, 23 (4): 528 - 556.
- [15] 王启, 王初明. 以续促学英语关系从句[J]. 外语教学理论与实践, 2019(3): 1 - 5; 18.
- [16] 姜琳, 陈锦. 读后续写对英语写作语言准确性、复杂性和流利性发展的影响[J]. 现代外语, 2015, 38 (3): 366 - 375.
- [17] PATCHAN M M, SCHUNN C D. Understanding the benefits of providing peer feedback: how students respond to peers' texts of varying quality[J]. Instructional Science, 2015, 43 (5): 591 - 614.
- [18] NELSON M M, SCHUNN C D. The nature of feedback: how different types of peer feedback affect writing performance[J]. Instructional Science, 2009, 27 (4): 375 - 401.
- [19] 王初明. 运用续作应当注意什么?[J]. 外语与外语教学, 2019 (3): 1 - 7.
- [20] CHO K, MACARTHUR C. Learning by reviewing[J]. Journal of Educational Psychology, 2011, 103 (1): 73 - 84.
- [21] 张福慧, 李文滔, 龙宓吟, 等. 基于三个技术平台的自我调节性写作学习效果对比研究[J]. 外语电化教学, 2019 (5): 22 - 26.
- [22] 刘海涛. 计量语言学导论[M]. 北京: 商务印书馆, 2017.
- [23] KAPLAN R B. Cultural thought patterns in intercultural education[J]. Language Learning, 1966, 16 (1/2): 1 - 20.
- [24] 牛瑞英, 张蕊. 二语写作教师书面反馈焦点、策略及成效个案研究[J]. 解放军外国语学院学报, 2018, 41 (3): 91 - 99.

(责编: 朱渭波)